

# EMPORIO ARMANI CAFFE

## ANTIPASTI

### STARTERS

#### المقبلات

### CAPRESE

Mozzarella di Bufala con Pomodoro, Salsa Fredda di Pachino ed Olio al Basilico  
Buffalo Mozzarella Cheese, Tomato, Cold Pachino Sauce and Basil Oil  
سلطة موزاريللا الجاموس والطماطم تقدم مع صلصة الطماطم وزيت الزيتون بنكهة الريحان

### PORCINI CROCCANTI

Servito con Purè di Patate al Parmigiano e Rucola  
Crispy Breaded Porcini Mushroom served with Mashed Potato, Rocket Salad and Parmesan Shavings  
فطر البورشيني مقرمش مع البطاطا المهروسة، سلطة جرجير وشرائح جبنة البارميزان

### BURRATA CON CREMA DI ZUCCA

Funghi Misti e Riduzione di Balasamico  
Burrata Cheese with Pumpkin Cream, Mixed Mushrooms, Bread Croutons and Balsamic Reduction  
جبنة "البوراتا" مع كريمة اليقطين، فطر مشكل، خبز محمص وصلصة الخل البلسمي

### VITELLO TONNATO

Servito con Salsa di Tonno, Capperi e Maionese  
Veal Strip Loin Poached in Milk, served with Tuna, Capers and Mayonnaise Sauce  
شرائح لحم العجل المسلوق بالحليب، مع صلصة المايونيز بالتونا والكابر

### INSALATA TIEPIDA DI MARE

Crema di Zucchini e Crudite`di Verdure  
Warm Seafood Salad with Zucchini Cream and Vegetables Crudité  
سلطة المأكولات البحرية الدافئة مع كريمة الكوسة والخضار المقرمشة

### CARPACCIO

Filetto di Manzo Finissimo con Grana Padano, Songino e Pomodorini  
Thinly Sliced Premium Beef Fillet with Grana Padano Cheese, Lamb Lettuce Salad and Tomatoes  
شرائح لحم البقر رقيقة، جبنة جران بادانو، سلطة البقلة والطماطم

### BRESAOLA

Con Melanzane Affumicate e Quattrolo  
Beef Bresaola with Smoked Eggplant Cream and Quattrolo Cheese  
شرائح لحم بقري مجفف "بريزاولا" تقدم مع كريمة الباذنجان المدخن وجبنة الكوارتيروليو

### INSALATA DI TONNO FRESCO E MELANZANE SOTT'OLIO

Fresh Tuna Coated in Black Pepper and Sesame Seeds Crust,  
Mixed Salad, Cherry Tomatoes and Aubergines in Oil  
تونا طازجة مع السمسم والفلفل الأسود، سلطة مشكلة، طماطم صغيرة وبادنجان

### INSALATA DI FARRO

Cipollotti, Asparagi, Scamorza Affumicata, Pomodorini  
Spelt Salad, Mesculin Salad, Spring Onions, Green Asparagus, Smoked Provola Cheese and Cherry Tomatoes  
سلطة الفارو مع البصل الاخضر، الهليون، جبنة بروفولا المدخنة و الطماطم الصغيرة

### INSALATA MEDITERRANEA

Misticanza, Pomodorini, Tonno, Cetriolo, Olive Nere, Peperoni, Uova di Quaglia, Cipolle  
Green Leaves, Cucumber, Cherry Tomatoes, Black Olives, Green Olives stuffed with Capsicum,  
Tuna in Oil, 'Tropea' Red Onions and Quail Eggs  
أوراق الخس الخضراء، خيار، طماطم صغيرة، زيتون أخضر وأسود، تونا، بصل أحمر "تروبييا" مع بيض السممان

### INSALATA DI CESARE EMPORIO ARMANI

Insalata Iceberg con Ceasar Dressing, Pollo Marinato al Limone, Scaglie di Parmigiano e Crostini  
Iceberg Lettuce, Lemon Marinated Chicken, Parmesan Flakes and Croutons with Caesar Dressing  
سلطة سيزار، خس طازج، دجاج متبل بالليمون، خبز محمص ورقائق جبنة البارميزان مع صلصة سيزار

**ZUPPE**  
**SOUP**  
شوربة

**MINISTRONE EMPORIO ARMANI**  
Con Funghi di Bosco, Concasse di Pomodoro e Crostini di Altamura  
Minestrone with Mixed Forest Mushrooms and Altamura Croutons  
شوربة إمبوريو أرمانى الخضار الموسمية، الكرنب الصغير وخبز التامورا المحمص

**CAPPUCCINO DI GAMBERI**  
Con Mascarpone  
Prawn's Cappuccino Soup with Mascarpone Cheese  
حساء كابتشينو الروبيان مع جبنة ماسكربوني

**PASTA E RISOTTO**  
**PASTA AND RISOTTO**  
الپاستا و الأرز

**SPAGHETTI EMPORIO ARMANI**  
Con Pesto alla Pantesca, Concasse di Pomodoro e Scaglie di Parmigiano  
Spaghetti Pasta "Alla Pantesca" with Tomato Concasse and Parmesan Cheese  
سباغيتي باستا على طريقة "بانتييسكا" مع الطماطم المهروسة وجبنة البارميزان

**RAVIOLI**  
Con Ricotta, Spinaci e Uova di Quaglia su Crema di Zucchini, Porcini e Tartufo  
Ravioli Stuffed with Ricotta, Spinach and Quail Egg served with Zucchini Cream, Porcini Mushrooms and Black Truffle  
رافولي محشية بالريكوتا وبيض السمان تقدم مع كريمة الكوسا، فطر البورشيني والكمأ الأسود

**TAGLIATELLE**  
Alla Bolognese  
Tagliatelle Pasta with Beef Bolognese Sauce  
تالياتيلي مع صلصة اللحم "بولونيز"

**TORTELLI**  
Di Ricotta e Porcini con Salsa di Parmigiano e Pollo alle Erbe  
Tortelli Stuffed with Ricotta Cheese and Porcini served with Parmesan Cheese and Chicken Sauce  
تورتليني باستا محشية بجبنة الريكوتا وفطر البورشيني تقدم مع جبنة البارميزان وصلصة الدجاج

**CICATELLI CON GAMBERI**  
Rucola, Pomodorini, Olive Taggiasche.  
Home made Cicatelli Pasta with Shrimps, Rocket Salad, Black Olives and Cherry Tomatoes  
شيكاتلي باستا على الطريقة المنزلية مع الروبيان، جرجير، زيتون أسود والطماطم الصغيرة

**MALTAGLIATI**  
Con Porcini e Tartufo Nero  
Maltagliati Pasta with Porcini Mushrooms and Black Truffle  
مالتاغياتي باستا مع فطر البورتشيني والكمأ الأسود

**LINGUINE**  
All'Astice e ai Frutti di Mare  
Linguine with Lobster, Mixed Seafood and Cherry Tomato Sauce  
لينغويني مع الكركند وثمار البحر وصلصة الطماطم الصغيرة

**RISOTTO ARMANI MILANO**  
Con Pistilli di Zafferano e Mantecato al Parmigiano 24 mesi  
Creamy Risotto with Saffron Threads and 24 Months Aged Parmesan Cheese  
ريزوتو إمبوريو أرمانى بالكريمة والزعفران مع جبنة البارميزان المعتقة لاربعة وعشرين شهراً

## SECONDI PIATTI

### MAIN COURSES

#### الطبق الرئيسي

#### FILETTO DI BRANZINO

Alla Griglia con Scarola e Olive Taggiasca  
Sea Bass Fillet with Escarola and Taggiasca Olives  
فيليه سمك الشبص مع سلطة إسكارول وزيتون "جايتا"

#### FRITTO MISTO ALL'ITALIANA

Calamari, Gamberetti, Broccoli, Zucchine e Melanzane  
Fried Shrimps and Calamari with Vegetable Tempura  
روبيان مقلي مع الكلماري وتمبورا الخضار

#### ZUPPA DI PESCE ALLO SCOGLIO

Pomodorini, Crostini  
Seafood Soup, Cherry Tomatoes, Garlic Bread Croutons  
شوربة المأكولات البحرية المشكلة مع الخبز المحمص مع الثوم

#### POLLO ALLA GRIGLIA

Con Patate Rosolate alla Salvia  
Grilled Chicken with Sautéed Potato and Sage  
دجاج مشوي وبطاطا "سوتيه" مع الأعشاب المريمية

#### COSTOLETTA DI VITELLO

Alla Milanese con Rucola e Pomodorini  
Veal Chop Milanese-Style with Rocket and Cherry Tomatoes  
لحم العجل على طريقة "ميلانو" مع الطماطم الصغيرة والجرجير

#### FILETTO DI MANZO

Alla Griglia con Verdure Grigliate e Fondo di Carne  
Grilled Beef Fillet with Grilled Vegetables  
فيليه لحم بقري مشوي مع خضار مشوية

#### PUNTA DI MANZO BRASATA

Polenta Grigliata, Zucca, Porcini  
Braised Beef Brisket, Grilled Corn Polenta, Pumpkin and Porcini Mushrooms  
شريحة لحم صدر العجل المطهو ببطء تقدم مع عصيدة الذرة المشوية ، يقطين و فطر "البورشيني"

#### STINCO D'AGNELLO A BASSA TEMPERATURA

Fagioli all'Uccelletto, Scarola Saltata  
Slow Cooked Lamb Shank, Cannellini Beans and Sautéed Escarole Salad  
شريحة من لحم الضأن مع الفاصوليا و سلطة إسكارول "سوتيه"

#### FOCACCIA

Con Mozzarella di Bufala e Verdure Grigliate  
Home Made Focaccia with Buffalo Mozzarella Cheese and Grilled Vegetables  
خبز "الفوكاشيا" على الطريقة المنزلية مع جبنة موزاريللا الجاموس والخضار المشوية

#### SANDWICH DI SALMONE

Salmone Affumicato con Insalata di Songino e Guacamole Maionese  
Smoked Salmon Sandwich served with Lamb Lettuce and Guacamole Mayonnaise  
ساندويش السلمون المدخن تقدم مع الخس وصلصة "غواكامولي" المايونيز

#### CLUB SANDWICH

Pollo alla Griglia, Pomodoro, Insalata Iceberg, Uovo Sodo e Maionese  
Lemon Marinated Chicken with Tomato, Iceberg Lettuce, Beef Bits, Hard Boiled Eggs and Mayonnaise  
كلوب ساندويش دجاج متبل بالليمون مع الطماطم، الخس، اللحم البقري المقدم، البيض المسلوق والمايونيز

#### HAMBURGER CON PANE ARTIGIANALE

Insalata, Pomodoro, Cipolla, Cetriolo, Formaggio e Ketchup servito con Patatine  
Beef Tenderloin Burger with Bread, Iceberg Lettuce, Tomato, Onion, Cucumber, Cheese and Ketchup served with French Fries  
همبرغر لحم البقر، خس، طماطم، بصل، خيار، جبن والصلصة "الكاتشب" تقدم مع البطاطا المقلية

## PIZZE

### PIZZA

بيتزا

#### MARINARA

Pomodoro, Aglio e Origano  
Tomato, Garlic and Oregano  
مارينارا طماطم، ثوم والزعتري البري

#### MARGHERITA

Pomodoro, Mozzarella, Basilico  
Tomato, Mozzarella and Basil  
مارغريتا موزاريلا، طماطم وريحان

#### FUNGHI

Pomodoro, Mozzarella, Funghi e Prezzemolo  
Tomato, Mozzarella, Champignon Mushrooms and Parsley  
فونغي موزاريلا، طماطم، فطر وبقونوس

#### PIZZA EMPORIO ARMANI

Mozzarella, Rucola, Bresaola e Parmigiano  
Mozzarella, Rocket Leaves, Bresaola and Parmesan Cheese  
بيتزا أرمانى موزاريلا، جرجير واللحم المجفف مع البارميزان

#### ORTOLANA

Pomodoro, Mozzarella, Melanzane, Peperoni Arrosto, Zucchine e Pomodorini  
Tomato, Mozzarella, Eggplant, Roasted Peppers, Zucchini and Cherry Tomatoes  
أورتولانا موزاريلا، باذنجان، فليفلة مشوية، كوسا والطماطم الصغيرة

#### CAPRICCIOSA

Pomodoro, Mozzarella, Olive Nere, Funghi, Salame e Carciofi  
Tomato, Mozzarella, Black Olives, Champignons, Beef Salami and Artichokes  
كابريشيوزا موزاريلا، طماطم، زيتون، فطر، سلامي البقر وأرضي شوكي

#### DIAVOLA

Pomodoro, Mozzarella, Peperoncino, Semi di Finocchi e Salame  
Tomato, Mozzarella, Cherry Tomatoes, Chilly Flakes, Fennel Seeds and Beef Salami  
ديافولا طماطم، موزاريلا، طماطم صغيرة، فلفل حار، حب الشمار، وسلامي البقر

#### AI FORMAGGI

Mozzarella, Asiago, Gorgonzola e Mozzarella Affumicata  
Mixed Cheese: Mozzarella, Asiago, Gorgonzola and Smoked Mozzarella  
جبنة مشكلة موزاريلا، اسياغو، غورغونزولا، موزاريلا مدخنة

#### OCEANO

Pomodoro, Mozzarella, Calamari, Seppie e Cozze  
Tomato, Mozzarella, Squid, Shrimps, Cuttlefish and Mussels  
أوشيانو موزاريلا، طماطم، حبار، قريدس وبلح البحر

#### CALZONE

Pomodoro, Mozzarella, Prosciutto di Tacchino e Funghi  
Folded Pizza with Tomato, Mozzarella, Smoked Turkey and Mushrooms  
بيتزا مغلقة مع الطماطم، جبن موزاريلا، حبش مدخن والفطر

#### CALZONE EMPORIO ARMANI

Mozzarella, Scarola e Olive Nere  
Folded Pizza with Mozzarella, Escarole and Black Olives  
بيتزا إمبوريو أرمانى مغلقة مع جبن موزاريلا، إسكارول وزيتون اسود

**DOLCI**  
**DESSERT**  
الحلويات

**TIRAMISU CAFFE ARMANI**  
Con Gelato al Tiramisù  
Armani Caffè Tiramisu with Tiramisu Ice Cream  
أرمانى كافيه تيراميسو مع تيراميسو الآيس كريم

**SEMIFREDDO ALLA VANIGLIA**  
Con Cannolo di Ricotta di Pecora  
Vanilla Parfait, Amaretto Biscuits and Ricotta Stuffed Puff Pastry in Berry Coulis  
بارفيه الفانيليا، بسكويت اللوز، معجنات محشية بجبنه الريكوتا تقدم مع صلصة التوت

**PANNA COTTA**  
Meringhe, Frutti di Bosco, Sorbetto al Lampone  
Pannacotta, Red Fruits, Meringues, Forest Fruits Sorbet  
باناكوتا مع الفواكه الحمراء، "مرينغ"، سوربيه التوت الأحمر

**CROSTATINA ALLA FRUTTA**  
Con Crema, Perle di Frutta Mista e Sorbetto ai Frutti di Bosco  
Pearl of Mixed Fruit Tart served with Chantilly Cream and Forest Fruit Sorbet  
تارت الفواكه المشكّلة مع كريم شانتي وسوربيه الفواكه البرية

**SFOGLIATINA DI MELE**  
Con Gelato alla Cannella  
Apple Puff Pastry Tart with Cinnamon Ice Cream  
تارت التفاح تقدم مع آيس كريم القرفة

**MERINGATA**  
Crema Chantilly, Buccia di Limone, Salsa al Cioccolato  
Italian Meringues, Lemon Chantilly Cream, Chocolate Sauce  
مرنغي " على الطريقة الإيطالية مع الكريمة بنكهة الليمون وصلصة الشوكولا"

**TORTINO AL CIOCCOLATO**  
Al Cuore Morbido con Gelato al Pistacchio  
Chocolate Fondant served with Pistachio Ice Cream  
تارت الشوكولا تقدم مع آيس كريم الفستق  
(serving time 10 minutes)  
(مدّة الطهو ١٠ دقائق)

**CANNOLI ALLA SICILIANA**  
Ripieni di Ricotta di Pecora, Gocce di Cioccolato, Frutta Candita e Salsa al Cioccolato  
Crispy Shell Stuffed with Sheep Ricotta, Chocolate Drops, Candy Fruits and Chocolate Sauce  
عجينة مقرمشة ملفوفة محشوة بريكوتا الغنم وقطرات الشوكولاته وحلوى الفواكه مع صلصة الشوكولاته

**SELEZIONE DI GELATI DI CREMA**  
Ai Gusti: Cioccolato, Vaniglia, Nocciola, Cannella, Tiramisu e Pistacchio  
Your Choice of Home Made Ice Creams: Dark Chocolate, Vanilla, Hazelnut, Cinnamon, Tiramisu and Pistachio  
إختيارك من الآيس كريم على الطريقة المنزلية شوكولا، فانيليا، بندق، قرفة، تيراميسو وفستق

**SELEZIONE DI SORBETTI DI FRUTTA**  
Ai Gusti: Fragola, Mango, Pesca e Lampone  
Your Choice of Home Made Fruit Sorbets: Strawberry, Mango, Peach and Raspberry  
إختيارك من 'سوربيه' الفواكه فراولة، مانغا، خوخ وتوت بري

**MINI SFOGLIATELLE ALLA NAPOLETANA**  
Con Crema Pasticciera  
Mini Napolitanean Sfogliatella Stuffed with Pastry Cream  
سفولياتيلا نابوليتانين صغيرة محشوة بكريمة الحلوى